

SHIMANO STEPS

Sistema de alimentación eléctrica total SHIMANO

Manual del usuario

Serie E7000

Instrucciones originales

CONTENIDO

AVISO IMPORTANTE	3
Información importante de seguridad	3
La seguridad es lo primero	3
NOTA	4
Estructura del folleto	7
Características de SHIMANO STEPS	8
Modo de asistencia	9
Primeros pasos con STEPS	10
Nombres de las piezas	13
Especificaciones	14
Preparación	14
Carga de la batería	15
Acerca de la lámpara LED del cargador	18
Acerca de las lámparas LED de la batería	18
Manejo y carga de la batería	19
Instalación/retirada de la batería	20
Funcionamiento	24
Encendido/apagado	24
Funcionamiento básico	26
Pantalla básica del ciclocomputador	28
Cambio del modo de asistencia	30
Cambio al modo [ANDA] (modo de asistencia al caminar)	31
Pantalla de marcha actual y datos de viaje (SC-E7000).....	32
Cambio entre los datos de viaje visualizados.....	32
Acerca de los menús de ajustes	34
Acceso al menú de ajustes	34
[Borrar] Restablecimiento del ajuste	35
[Reloj] Ajuste de la hora	36
[Luces encendidas] Luz encendida/apagada	38
[Bip] Configuración del aviso acústico	39

[Unidad] Cambio a km/millas	40
[Idioma] Ajuste de idioma	41
[Color de fuente] Ajuste del color de la fuente	42
[Ajustar] Ajuste del cambio de marchas con la unidad de cambio de marchas electrónico	42
[Restabl. protec. RD] Restablecimiento de la protección RD	43
[Mostrar velocidad] Ajustar velocidad mostrada.....	44
[Salir] Cierre de la pantalla del menú de configuración	44
Ajustes (EW-EN100)	45
Restablecer protección RD	45
Ajustar	45
Conexión y comunicación con dispositivos	46
Acerca de las funciones inalámbricas	47
Solución de problemas	48
Indicaciones de error de la lámpara LED de la batería.....	48
Mensajes de error en el ciclocomputador	49
Solución de problemas.....	52

AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor para solicitar información en relación con la instalación, el ajuste y la sustitución de los productos no incluidos en el manual del usuario. Hay disponible un manual del distribuidor para mecánicos de ciclismo profesionales y especializados en nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>).
- Utilice el producto de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.
- La marca de la palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por SHIMANO INC. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Por razones de seguridad, lea este “manual del usuario” detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta y consérvelo para poder consultarlo cuando sea necesario.

Información importante de seguridad



ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique el producto. Podría afectar a su buen funcionamiento y provocar que se caiga repentinamente y sufra lesiones graves.

La seguridad es lo primero

- Siga el orden de las instrucciones para evitar quemaduras y otras lesiones debidas a fugas de líquido, sobrecalentamiento, incendio o explosiones.



PELIGRO

Manejo de la batería

- No deforme, modifique ni desensamble la batería, ni aplique soldadura directamente a la batería. De lo contrario, podría causar fugas, sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- No deje la batería cerca de fuentes de calor, como por ejemplo los aparatos de calefacción. Podría explotar o incendiarse.
- No caliente la batería ni la arroje al fuego. Podría explotar o incendiarse.

- No permita que la batería sufra impactos fuertes ni la deje caer. De lo contrario, podría provocar un incendio, una explosión o sobrecalentamiento.
- No introduzca la batería en agua fría ni agua de mar, y no permita que los terminales de la batería se mojen. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- Utilice el cargador SHIMANO especificado y cumpla con las condiciones de carga indicadas para la carga de la batería especificada. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión o combustión de la batería.



ADVERTENCIA

Para garantizar una conducción segura

- No preste excesiva atención a la pantalla del ciclocomputador durante la conducción, ya que podría sufrir un accidente.
- Compruebe que las ruedas estén correctamente instaladas antes de utilizar la bicicleta. Si las ruedas no se instalan correctamente, la bicicleta podría volcar y causarle lesiones graves.
- En el caso de las bicicletas eléctricas, asegúrese de estar familiarizado con las características de arranque de la bicicleta antes de usarla en carreteras con varios carriles y en zonas peatonales. Si la bicicleta se pone en marcha repentinamente, podría sufrir un accidente.
- Compruebe que las luces de la bicicleta se iluminan de manera normal durante el uso nocturno.

Uso seguro del producto

- Asegúrese de retirar la batería y el cable de carga antes de tender el cableado o conectar las piezas a la bicicleta. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Cuando cargue la batería instalada en la bicicleta, no mueva la bicicleta. El enchufe del cargador de batería podría soltarse y no estar totalmente insertado en la toma eléctrica, lo que podría causar un incendio.
- No toque la unidad de transmisión cuando se haya utilizado ininterrumpidamente durante un largo período de tiempo. La superficie de la unidad de transmisión alcanza altas temperaturas y podría causar quemaduras.
- Limpie periódicamente la cadena con un limpiador de cadenas adecuado. La frecuencia del mantenimiento variará en función de las condiciones de uso.
- No utilice limpiadores alcalinos ni ácidos para retirar el óxido bajo ninguna circunstancia. Si se utilizan limpiadores de estos tipos, pueden dañar la cadena y causar accidentes graves.

- Cuando instale el producto, asegúrese de seguir las instrucciones del manual del usuario. Además, se recomienda utilizar exclusivamente piezas originales SHIMANO cuando lo haga. Si quedan tornillos y tuercas sueltos o el producto está dañado, la bicicleta podría volcar y causarle lesiones graves.

Manejo de la batería

- Si el líquido que sale de la batería entra en contacto con los ojos, lávese inmediatamente la zona afectada con agua limpia, por ejemplo, agua del grifo, sin frotar los ojos y solicite asistencia médica inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir lesiones oculares.
- No recargue la batería en lugares con altos niveles de humedad o al aire libre. Podría causar una descarga eléctrica.
- No conecte ni desconecte el enchufe si está mojado. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas. Si sale agua del enchufe, séquelo a fondo antes de insertarlo.
- Si la batería no se ha cargado completamente, incluso 2 horas después del tiempo de carga designado, desenchúfela inmediatamente y póngase en contacto con el punto de venta donde la haya comprado. De lo contrario, podría sobrecalentarse, quemarse o explotar. Consulte el manual del usuario del cargador de batería para saber el tiempo de carga designado de la batería.
- No utilice la batería si está agrietada o detecta cualquier otro daño externo. De lo contrario, podría explotar, sobrecalentarse o causar problemas de funcionamiento.
- Más abajo se indican los intervalos de temperatura de trabajo de la batería. No utilice la batería a temperaturas que excedan estos intervalos. Si la batería se utiliza o se almacena a temperaturas fuera de estos valores, podría provocar un incendio, lesiones o problemas de funcionamiento.
 1. Durante la descarga: -10 °C - 50 °C
 2. Durante la carga: 0 °C - 40 °C



PRECAUCIÓN

Para garantizar una conducción segura

- Siga las instrucciones del manual de usuario para la bicicleta con el fin de utilizarla de modo seguro.

Uso seguro del producto

- No intente nunca modificar el sistema. Podría provocar problemas con el funcionamiento del sistema.
- Compruebe periódicamente el cargador de la batería y el adaptador, en particular el cable, el enchufe y la caja, por si estuvieran dañados. Si el cargador o el adaptador están dañados, no los utilice hasta que hayan sido reparados.

- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que lo hagan bajo la supervisión o tras recibir las necesarias instrucciones de uso de una persona responsable de su seguridad.
- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

Manejo de la batería

- No deje la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa, en el interior del vehículo en un día caluroso, o en otros lugares con altas temperaturas. Podrían producirse fugas en la batería.
- Si una fuga de líquido entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua limpia. La fuga de líquido puede dañar la piel.
- Guarde la batería en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las mascotas.

NOTA

Uso seguro del producto


- Si se producen fallos de funcionamiento u otros problemas, póngase en contacto con el punto de venta.
- Asegúrese de instalar tapas en los conectores que no se utilicen.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte a un distribuidor.
- El producto se ha diseñado de modo que sea totalmente impermeable para poder utilizarse en condiciones meteorológicas de humedad. Sin embargo, no las coloque deliberadamente dentro del agua.
- No limpie la bicicleta utilizando un sistema de lavado a alta presión. Si el agua moja alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- No coloque la bicicleta boca abajo. El ciclocomputador o el selector del cambio podrían sufrir daños.
- Manipule el producto con cuidado y evite someterlo a impactos fuertes.
- Aunque la bicicleta sigue funcionando como una bicicleta normal, incluso cuando se retira la batería, la luz no se enciende si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en Alemania.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado con lo siguiente:
 - Durante la carga, asegúrese de que no haya agua en el puerto de carga ni en el enchufe del cargador.
 - Antes de la carga, asegúrese de que la batería está bloqueada en el soporte de la batería.

- No extraiga la batería de su soporte durante la carga.
- No utilice la bicicleta con el cargador instalado.
- Cierre la tapa del puerto de carga cuando no vaya a realizar una carga.
- Estabilice la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.

Manejo de la batería

- Cuando transporte una bicicleta eléctrica en un coche, retire la batería de la bicicleta y coloque la bicicleta sobre una superficie estable en el coche.
- Antes de conectar la batería, asegúrese de que no haya agua ni suciedad acumuladas en el conector al que va a conectarse la batería.
- Se recomienda usar una batería original SHIMANO. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.

Información sobre baterías usadas

Información sobre eliminación de equipos en países no pertenecientes a la Unión Europea	
	<p>Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Cumpla con la normativa local para la eliminación de baterías usadas. Si no está seguro, consulte en el punto de venta o a un distribuidor de bicicletas.</p>

Conexión y comunicación con el ordenador

Puede utilizarse un dispositivo de conexión al ordenador para conectar un ordenador a la bicicleta (sistema de componentes) y E-TUBE PROJECT se puede utilizar para realizar tareas como la personalización de componentes individuales o de todo el sistema y la actualización de su firmware.

- Dispositivo de conexión al ordenador: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: Aplicación para ordenador
- Firmware: software instalado en cada componente

Conexión y comunicación con un smartphone o tableta

Se pueden personalizar componentes individuales o el sistema, y actualizar el firmware, utilizando E-TUBE PROJECT para smartphones/tabletas después de conectar la bicicleta (sistema o componentes) a un smartphone o tableta a través de Bluetooth® LE.

- E-TUBE PROJECT: aplicación para smartphones/tabletas
- Firmware: software instalado en cada componente

Cuidado y mantenimiento

- Se necesita el número que se encuentra en la llave del soporte de la batería para comprar llaves adicionales. Guárdelo en un lugar seguro. En la contraportada de este manual del usuario hay un recuadro donde puede anotar el número de la llave. Anote el número de la llave para tenerlo guardado y poder consultarlo posteriormente.
- Contacte con el establecimiento en el que adquirió el producto para actualizar el software. La información más actualizada se encuentra disponible en el sitio web de SHIMANO. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".
- No utilice disolventes para limpiar los productos. Dichas sustancias pueden dañar las superficies.
- Debe lavar periódicamente los platos con un detergente neutro. Limpiando la cadena con un detergente neutro y lubricándola periódicamente prolongará la vida útil de los platos y la cadena.
- Utilice un trapo húmedo con el agua bien escurrida para limpiar la batería y la tapa de plástico.
- Para cualquier duda en relación con el manejo y el mantenimiento, póngase en contacto con el punto de venta.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.

Asistencia

- Si los ajustes no son correctos, por ejemplo si la tensión de cadena es excesiva, es posible que no se obtenga la fuerza de asistencia adecuada. Si esto sucede, póngase en contacto con el punto de venta.

Etiqueta

- Parte de la información importante que contiene este manual del usuario también se incluye en la etiqueta del cargador de batería.

Inspección antes de montar

Compruebe los siguientes puntos antes de utilizar la bicicleta.

- ¿La transmisión cambia con suavidad?
- ¿Hay componentes flojos o con daños?
- ¿El componente está montado firmemente en el cuadro/manillar/eje?
- ¿Se produce algún ruido extraño al circular?
- ¿Se ha cargado suficientemente la batería?

Si detecta algún elemento que pudiese generar problemas, póngase en contacto con el punto de venta o a un distribuidor de bicicletas.

Evite la ropa holgada, ya que puede quedar atrapada en la cadena o la rueda y podría provocar accidentes.

Estructura del folleto

Los manuales del usuario de SHIMANO STEPS están divididos en varios folletos tal y como se describe a continuación.

- **Manual del usuario de SHIMANO STEPS (este documento)**

Se trata del manual del usuario básico de SHIMANO STEPS. Incluye el siguiente contenido.

- Guía rápida de SHIMANO STEPS
- Cómo leer el ciclocomputador y los ajustes de configuración
- Instrucciones de uso de las bicicletas eléctricas que utilizan manillares planos, por ejemplo, las bicicletas de ciudad, de trekking o las MTB
- Cómo tratar los errores que aparecen en el ciclocomputador y llevar a cabo otras tareas de solución de problemas

- **Manual del usuario de SHIMANO STEPS para bicicletas con manillar de carretera (folleto independiente)**

En este folleto se describe el modo de uso de las bicicletas eléctricas que disponen de manillar de carretera y se controlan mediante una maneta de doble control. Este manual debe leerse junto con el manual del usuario de SHIMANO STEPS.

- **Manual del usuario de la batería especial y las piezas SHIMANO STEPS**

Incluye el contenido siguiente.

- Cómo cargar y manipular la batería especial SHIMANO STEPS
- Cómo colocar y retirar la batería especial SHIMANO STEPS en la bicicleta
- Cómo utilizar el botón de alimentación de satélite y el puerto de carga de satélite
- Cómo leer los LED de la batería durante la carga o durante un error y cómo solucionar los errores

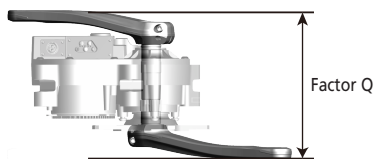
Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta. Guarde los manuales del usuario para poder consultarlos cuando lo desee.

El manual del usuario más reciente está disponible en nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>).

Características de SHIMANO STEPS


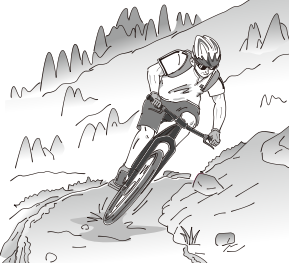


- Componentes de asistencia de alta gama para MTB.
- Unidad de transmisión silenciosa y con propulsión potente
- Asistencia eléctrica y experiencia de conducción uniforme y natural.
- Diseño de la suspensión con óptimo apoyo gracias a la construcción compacta de la unidad de transmisión. El bastidor de la vaina, más corto, proporciona al conductor un manejo más fácil.
- La asistencia eléctrica se detiene simultáneamente cuando el ciclista deja de pedalear. Reinicio rápido de la asistencia al volver a pedalear. El sistema de asistencia eléctrica coopera y se armoniza con el rendimiento de la persona.
- El rendimiento de control superior facilita una conducción confortable en pistas de montaña.
- Pedaleo eficiente incluso cuando se corta la asistencia eléctrica.
- Sistema de interruptor de asistencia fácil de accionar, diseñado de acuerdo con principios ergonómicos.
- Ciclocomputador compacto sin pérdida de claridad visual que proporciona datos detallados del recorrido mediante reconocimiento por colores.
- Factor Q comparable a las bicicletas de montaña que reduce la carga sobre las piernas desde la experiencia del ciclista de MTB.
- Hay disponibles soportes de dispositivo de cadena opcionales para condiciones duras de conducción.
- La batería de gran capacidad permite disfrutar de recorridos largos.
- La asistencia al caminar inteligente con RD SEIS proporciona una asistencia potente al circular con la bicicleta a través de terreno desigual como áreas rocosas.

* Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.



■ Modo de asistencia

Puede seleccionar un modo de asistencia para cada aplicación particular.

[BOOST]	[PISTA]	[ECO]
		
<p>Pendientes pronunciadas y carreteras de montaña escarpadas</p>	<p>Pendientes ascendentes suaves y terrenos llanos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Recorrido de largas distancias sobre terreno llano • Parques llanos con señales
<p>Cuando la batería comience a agotarse, se reducirá el nivel de asistencia para aumentar la distancia restante de funcionamiento.</p>		
<p>[OFF]</p>		
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no necesita asistencia de potencia. • Cuando le preocupe la alimentación de la batería restante. 		
<p>[ANDA]</p>		
		
<p>Esta función es útil cuando anda con la E-BIKE, cuando la empuja por una carretera empinada o cuando pasa por un terreno irregular, como zonas con piedras.</p> <p>La función inteligente de asistencia al caminar se activa al conectar un sistema de cambio electrónico.</p> <p>Asistencia inteligente al caminar: Genera un gran par.</p> <p>Asistencia rápida al caminar: Se inicia en cuanto se pulsa el interruptor.</p> <p>* Es posible que el modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.</p>		

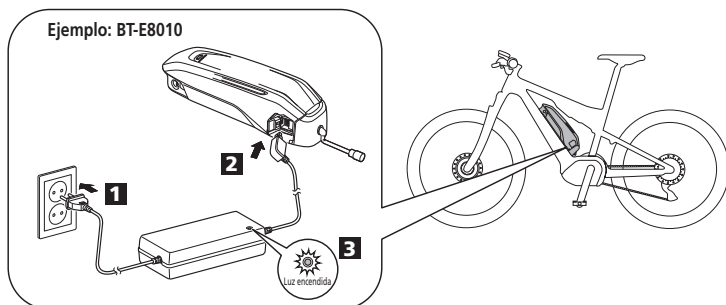
Primeros pasos con STEPS

1. Cargue la batería.

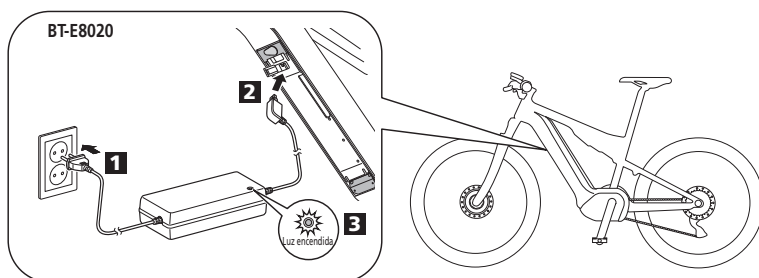
Es posible cargar la batería incluso mientras está montada en la bicicleta.



Para obtener más detalles, consulte «Carga de la batería instalada en la bicicleta».

< Batería con soporte de tubo descendente >



< Batería integrada >

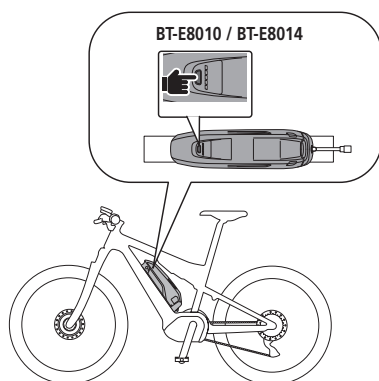


 Se ilumina	Cargando
 Parpadea	Error de carga

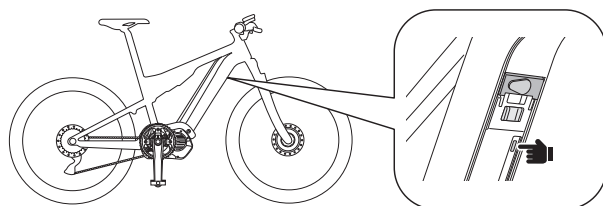
2. Encienda la alimentación.

Para apagar la alimentación, repita este procedimiento.

< Batería con soporte de tubo descendente >



< Batería integrada >



NOTA

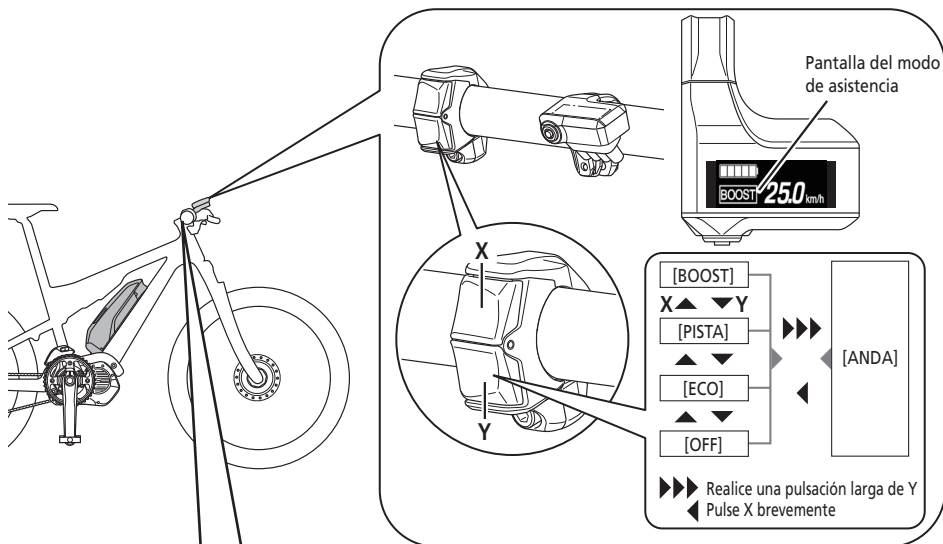
Al encender y apagar, no coloque los pies en los pedales.

3. Seleccione el modo de asistencia que prefiera.

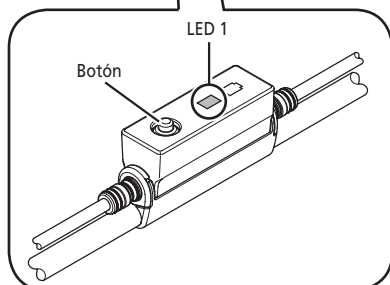
La bicicleta está equipada con SC-E7000 o EW-EN100.

* Cuando la alimentación se enciende, el modo de asistencia se establece en [OFF].

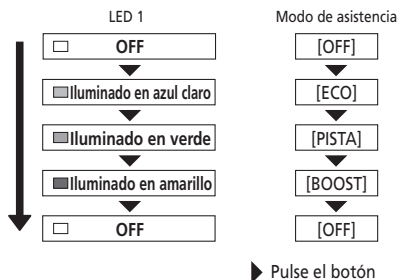
< SC-E7000 >



< EW-EN100 >



* Para cambiar al modo de asistencia [ANDAS], es necesario accionar el interruptor de asistencia anterior.



4. Móntese en la bicicleta.

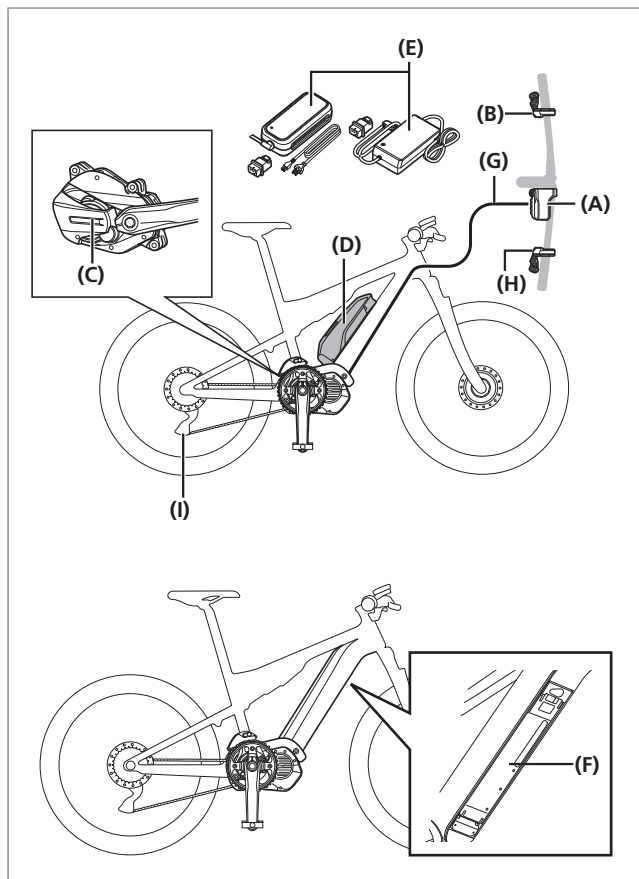
La asistencia empezará cuando comience a pedalear.

PRECAUCIÓN

Antes de conducir, compruebe el estado del sistema de freno de su bicicleta y cómo utilizarlo previamente.

5. Apague la alimentación.

Nombres de las piezas



(A) Ciclocomputador/Empalme [A]:
 SC-E7000
 EW-EN100

(B) Interruptor de asistencia:
 SW-E7000
 SW-M8050

(C) Unidad de transmisión:
 DU-E7000

(D) Batería (tipo externo)/
 Soporte de la batería
 (tipo externo):
 BT-E8010
 BT-E8014
 BM-E8010

(E) Cargador de batería:
 EC-E6000
 EC-E6002+5M-BCC1

(F) Batería (tipo integrado)/
 Soporte de la batería
 (tipo integrado):
 BT-E8020
 BM-E8020

(G) E-TUBE(EW-SD50)

Quando se utiliza el cambio de marchas electrónico

(H) Selector del cambio:
 SW-E7000
 SW-M8050

(I) Cambio trasero (DI2):
 RD-M8050

Especificaciones

Gama de temperatura de funcionamiento: Durante la descarga	-10 - 50 °C	Tipo de batería	Batería de iones de litio
Gama de temperatura de funcionamiento: Durante la carga	0 - 40 °C	Capacidad nominal	Lea el manual del usuario de la batería especial y las piezas SHIMANO STEPS.
Temperatura de almacenamiento	-20 - 70 °C	Tensión nominal	36 V CC
Temperatura de almacenamiento (batería)	-20 - 60 °C	Tipo de unidad de transmisión	Midship
Tensión de carga	100 - 240 VCA	Tipo de motor	CC sin escobillas
Tiempo de carga	Lea el manual del usuario de la batería especial y las piezas SHIMANO STEPS.	Potencia nominal de unidad de transmisión	250 W

* La velocidad máxima a la que se proporciona asistencia eléctrica la establece el fabricante y depende de donde se vaya a utilizar la bicicleta.

Preparación

No se puede usar la batería inmediatamente tras la compra.

La batería puede utilizarse después de cargarla con el cargador designado.

No olvide cargarla antes de utilizarla. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora.

Lea el manual del usuario de la batería especial y las piezas de SHIMANO STEPS para obtener la información más reciente acerca de cómo cargar y manejar la batería.

Carga de la batería

No se puede usar la batería inmediatamente tras la compra. Si la bicicleta ha estado guardada durante un periodo de tiempo prolongado inmediatamente tras la compra, deberá cargar la batería antes de usar la bicicleta. Una vez cargada, la batería comienza a deteriorarse.

La batería puede utilizarse después de cargarla con el cargador designado.

No olvide cargarla antes de utilizarla. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora.

El tiempo de carga variará dependiendo del nivel de batería y el cargador de batería que se use. Consulte el manual del usuario del cargador de batería para conocer el tiempo de carga designado.

Se recomienda usar una batería original SHIMANO. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.

Conéctese a E-TUBE PROJECT y haga clic en [Comprobación de la conexión] para confirmar si la batería en uso es una batería original SHIMANO o de otra marca.



PELIGRO

- Utilice el cargador SHIMANO especificado y cumpla con las condiciones de carga indicadas para la carga de la batería especificada. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión o combustión de la batería.



PRECAUCIÓN

- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado de no tropezarse con el cable del cargador y de que nada se quede atrapado en él. Esto podría causar lesiones o que se caiga la bicicleta, dañando sus componentes.

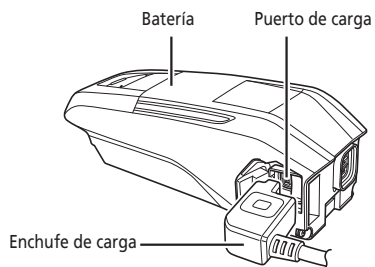
NOTA

- Cuando retire el enchufe del cargador de batería de la toma o el enchufe de carga de la batería, no tire del cable.

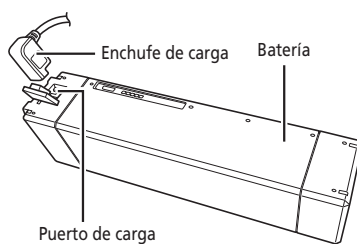
Cuando se carga la batería sola

1. Conecte el enchufe del cargador de batería a la toma.
2. Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga de la batería.
 - Cargue la batería en una superficie plana en interiores.

BT-E8010/BT-E8014



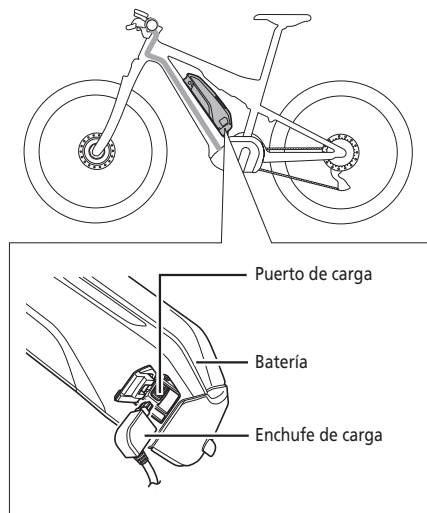
BT-E8020



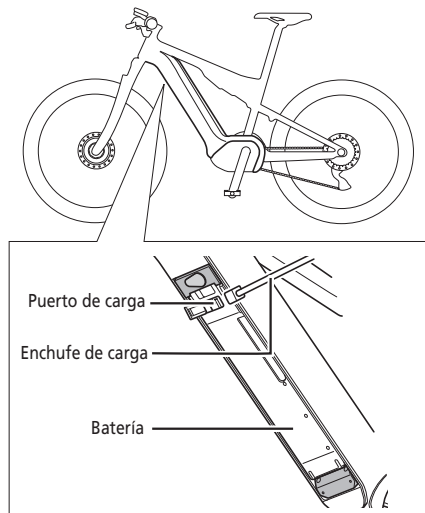
Carga de la batería instalada en la bicicleta

1. Inserte el enchufe del cargador de batería en la toma.
2. Inserte el enchufe de carga en el puerto de carga del soporte de la batería o la batería.
 - * Coloque el cuerpo principal del cargador de batería en una superficie estable, como el suelo, antes de la carga.
 - * Estabilice la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.

BT-E8010/BT-E8014






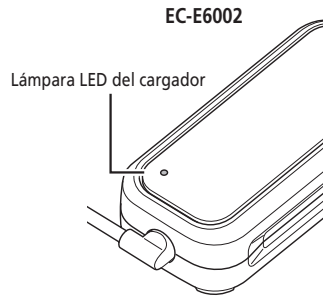
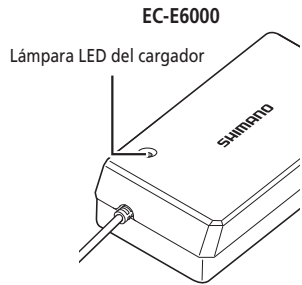
BT-E8020



■ Acerca de la lámpara LED del cargador

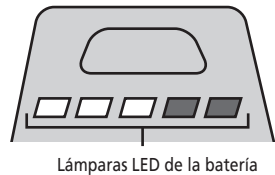
Tras iniciarse la carga, se ilumina la lámpara LED del cargador.

	Cargando
	Error de carga
	Batería desconectada









■ Acerca de las lámparas LED de la batería

Puede comprobar el estado actual de carga en la lámpara de la batería.










Indicación de la carga en curso

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
	0-20 %
	21-40 %
	41-60 %
	61-80 %
	81-99 %
	100 %

*1  : Sin luz  : Encendida  : Parpadeando

Indicación de nivel de la batería

El nivel actual de la batería puede comprobarse pulsando el botón de alimentación de la batería.

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 %
	0 % (cuando la batería no está instalada en la bicicleta)
	0 %, Apagado/parada (Cuando la batería está instalada en la bicicleta)

*1  : Sin luz  : Encendida  : Parpadeando

NOTA

Cuando la capacidad restante de la batería es baja, las funciones del sistema empiezan a apagarse en el siguiente orden.

1. Asistencia eléctrica (el modo de asistencia cambia automáticamente a [ECO] y después la asistencia se desconecta). El cambio a [ECO] se produce antes si se conecta una luz alimentada por batería.)
2. Cambio de marchas
3. Luz

■ Manejo y carga de la batería

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero la batería debe cargarse completamente en los casos siguientes. Asegúrese de usar el cargador especial para la recarga de la batería en estos momentos.

- La batería no se ha entregado completamente cargada en el momento de la compra. Antes de utilizar la bicicleta, cargue la batería al máximo.

Si la batería se ha descargado totalmente, cárguela lo antes posible. Si deja la batería sin cargar, la batería se deteriorará.

- Si no se va utilizar la bicicleta durante un periodo prolongado de tiempo, guárdela con la carga de batería al 70 % aproximadamente. Además, cargue la batería cada 6 meses para que no se descargue por completo.

■ Instalación/retirada de la batería

Instalación de la batería

PRECAUCIÓN

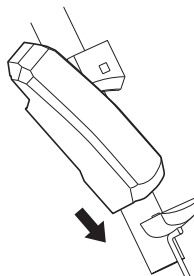
- Sujete la batería con firmeza y tenga cuidado de que no se caiga al instalarla. La batería podría caerse mientras monta en la bicicleta si no está bloqueada correctamente.
- Preste atención a los siguientes puntos para evitar que la batería se caiga mientras se conduce la bicicleta.
 - Asegúrese de que la batería está bloqueada correctamente en el soporte de la batería.
 - No utilice la bicicleta con la llave insertada.

NOTA

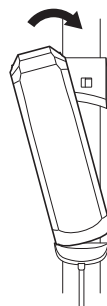
Antes de utilizar la bicicleta, asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté cerrada.

BT-E8010/BT-E8014

- 1.** Introduzca la batería desde la parte inferior.
 - Alinee la muestra de la parte inferior de la batería con la protusión del soporte de la batería.



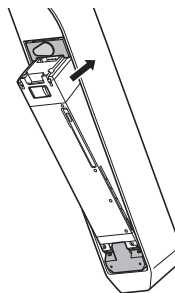
- 2.** Deslice la batería.
 - Empuje la batería hasta oír un clic.
- 3.** Extraiga la llave.
 - Vuelva a colocar la llave en la posición de bloqueo y luego extráigala.



BT-E8020

Este procedimiento es un ejemplo utilizando un cuadro cuya batería se ha extraído/instalado desde abajo.

1. Introduzca la batería desde la parte inferior.
2. Deslice la batería.
 - Empuje la batería hasta oír un clic.



Extracción de la batería

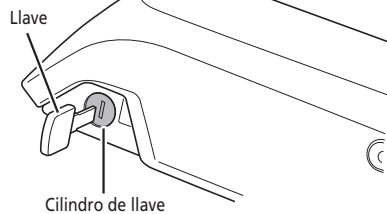


PRECAUCIÓN

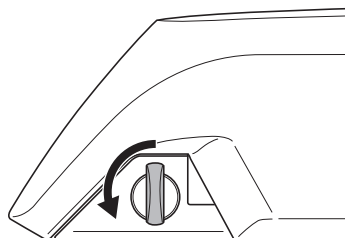
- Sujete la batería con firmeza y tenga cuidado de que no se caiga al retirarla o transportarla.

BT-E8010/BT-E8014

1. Introduzca la llave.
Apague la alimentación e inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.

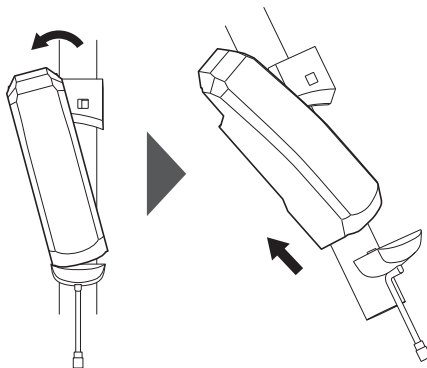


2. Gire la llave hasta sentir resistencia.



3. Extraiga la batería

- Deslice la batería y luego extráigala con cuidado.
- Puede retirar la batería solo cuando la llave esté en la posición de desbloqueo.

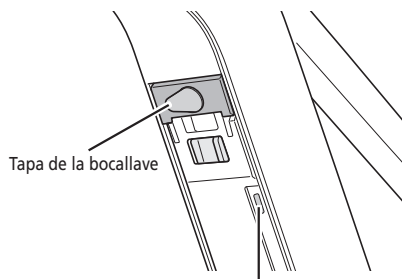


BT-E8020

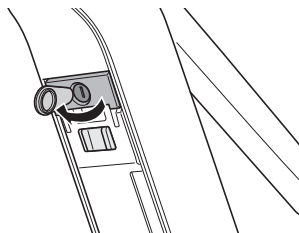
- Este procedimiento es un ejemplo utilizando un cuadro cuya batería se ha extraído/instalado desde abajo.
- Si utiliza una tapa de la batería fabricada por otra empresa, retire la tapa de la batería antes de retirar la batería.

1. Abra la tapa de la bocallave.

Apague la alimentación y luego abra la tapa de la bocallave.



Pulse el botón de alimentación para apagar.

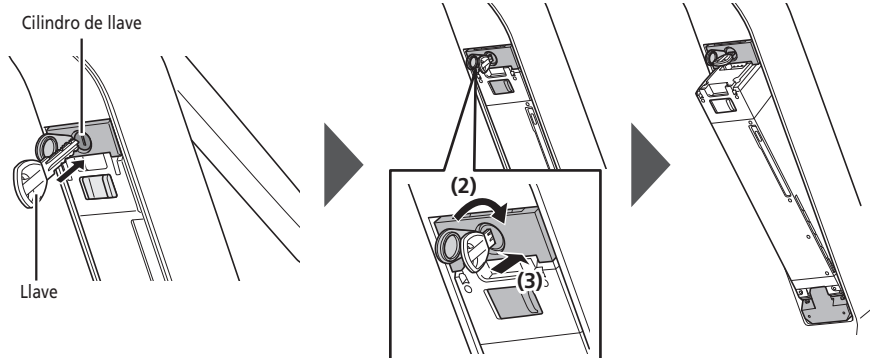


2. Desbloquee la batería.

- (1) Inserte la llave en el cilindro de llave del soporte de la batería.
- (2) Gire la llave.
- (3) Introduzca la llave a presión.

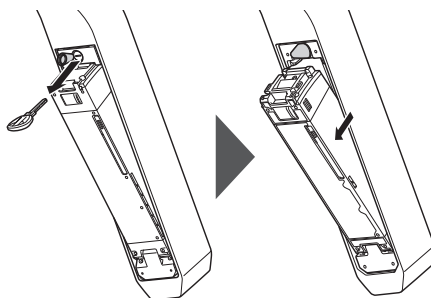
La batería está bloqueada. El muelle de la placa sujeta la batería en su sitio, evitando que caiga.

(1)



3. Extraiga la batería.

- (1) Retire la llave y luego cierre la tapa de la bocallave.
- (2) Retire el batería con cuidado.



NOTA

No instale ni extraiga la batería con la llave insertada en el soporte de la batería o con la tapa de la bocallave abierta.
La batería puede resultar dañada si entra en contacto con el ojo de la llave o la tapa de la bocallave.

■ Encendido/apagado

- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.
- Si la bicicleta no se ha movido durante más de 10 minutos, la alimentación se apagará automáticamente (función de apagado automático).

NOTA

No coloque los pies en los pedales durante el encendido ni el apagado. Esto podría causar un error del sistema.

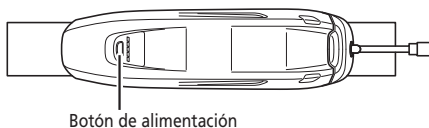
Es posible forzar el apagado de BT-E8010/BT-E8020 manteniendo pulsado el botón de alimentación durante 6 segundos.

- 1.** Pulse el botón de alimentación de la batería. Las lámparas LED se iluminarán indicando la capacidad restante de la batería.

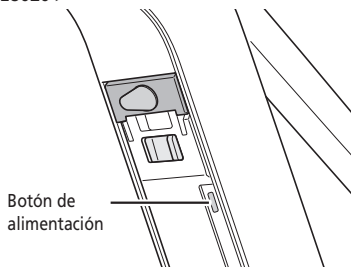
NOTA

Al encender la alimentación, compruebe que la batería esté firmemente sujeta al soporte de la batería.

< BT-E8010/BT-E8014 >



< BT-E8020 >



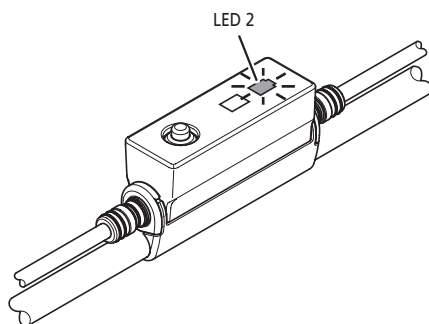
SC-E7000

Aparecerá esta pantalla cuando se accione la alimentación.



EW-EN100

El LED 2 se enciende.



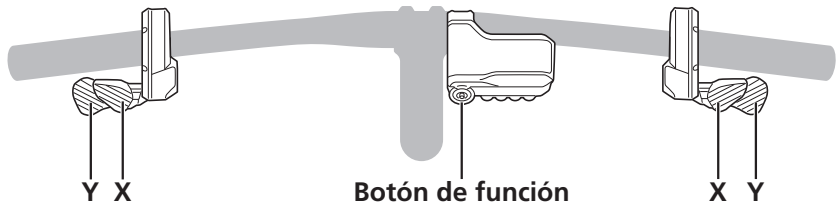
■ **Funcionamiento básico**

En este apartado se describe cómo utilizar las unidades del selector y del ciclocomputador.

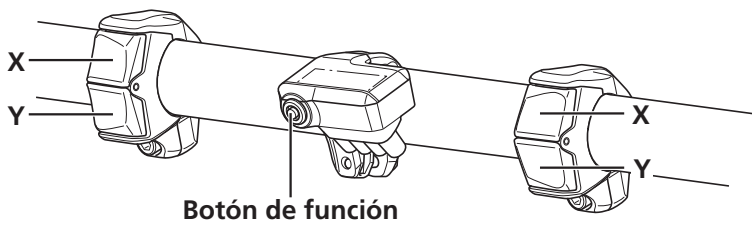
- Las funciones asignadas a interruptores durante la marcha pueden ser distintas a las aquí descritas. Para obtener más información, póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor de bicicletas local.

Unidades del selector y del ciclocomputador

SC-E7000/SW-M8050



SC-E7000/SW-E7000



Interruptor izquierdo (por defecto: para asistencia)		Interruptor derecho (por defecto: para cambio electrónico)	
X	Durante el pedaleo: aumenta la asistencia. Durante la configuración: mueve el cursor del menú de ajustes, ajustes de la configuración, etc.	X	Durante el pedaleo: cambia los engranajes para aumentar la resistencia de los pedales.
Y	Durante el pedaleo: reduce la asistencia. Durante la configuración: mueve el cursor del menú de ajustes, ajustes de la configuración, etc.	Y	Durante el pedaleo: cambia los engranajes para reducir la resistencia de los pedales.

Ciclocomputador (SC-E7000)	
Botón de función	Durante el pedaleo: cambia la pantalla de datos de viaje del ciclocomputador. Durante la configuración: cambia entre las pantallas, confirme los ajustes.

NOTA

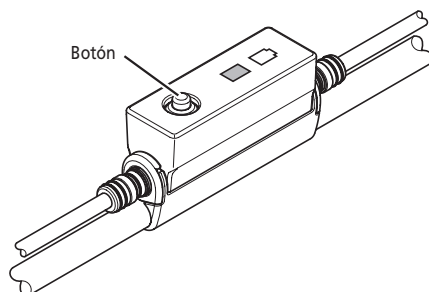
Cuando la bicicleta utilice el cambio trasero, asegúrese de cambiar las marchas mientras pedalea.

Empalme [A] (EW-EN100)

EW-EN100 se utiliza en lugar del ciclocomputador

Está fijado a la funda exterior del freno o al latiguillo de freno, y se encuentra cerca del manillar.

- No se recomienda utilizar el botón del EW-EN100 mientras monta en bicicleta. Seleccione el modo de asistencia que prefiera antes de comenzar a circular.
- Para otras funciones asignadas al botón, consulte "Ajustes (EW-EN100)".



Empalme [A]	
Botón	<p>Pulsación: cambia el modo de asistencia cada vez que se pulsa.</p> <p>Pulsación larga (unos 2 segundos): apaga/enciende la luz</p>

■ Pantalla básica del ciclocomputador

SC-E7000

Muestra el estado de la bicicleta eléctrica y los datos de viaje.

(A) Indicador del nivel de la batería

Muestra el estado actual de carga de la batería.

(B) Pantalla Bluetooth

Aparece cuando se realiza una conexión por Bluetooth.

(C) Alerta de mantenimiento

Señala que es necesario realizar un mantenimiento. Póngase en contacto con su punto de venta o un distribuidor de bicicletas si aparece este icono.

(D) Modo de cambio de marchas*

Muestra el modo de cambio de marchas actual como [A] (Auto) o [M] (Manual).

(E) Posición de la marcha (solo se muestra cuando se está utilizando el sistema de cambio de marchas electrónico)

Muestra la posición de la marcha seleccionada actualmente.

(F) Velocidad actual

Muestra la velocidad actual.

Se puede seleccionar entre [km/h] y [mph] en la pantalla.

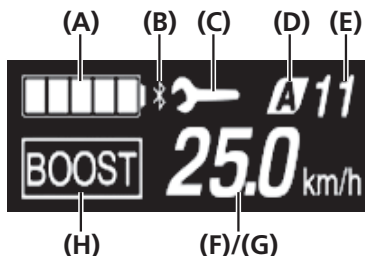
(G) Pantalla de datos de viaje

(H) Pantalla del modo de asistencia

Muestra el modo de asistencia actual. (El modo de asistencia cambia automáticamente a [ECO] a medida que disminuye la capacidad restante de la batería. El cambio a [ECO] se produce antes si se conecta una luz alimentada por batería).

* Solo para el cambio de marchas electrónico con buje de cambio interno.

[M] siempre aparecerá para los modelos con cambio trasero.

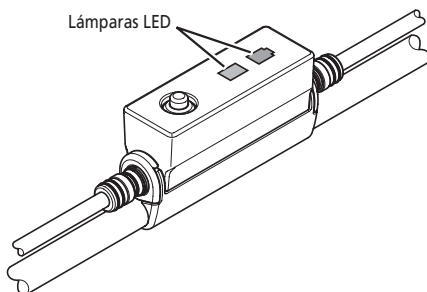


EW-EN100

Las lámparas LED indican el siguiente estado.

- Nivel de batería actual
- Modo de asistencia actual







Para obtener más detalles, consulte «Indicador de nivel de la batería» y «Cambio del modo de asistencia».




Indicador de nivel de la batería

Puede comprobar el nivel de la batería en el ciclocomputador durante la marcha.

SC-E7000

Indicación	Nivel de la batería
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 % *
	0%




* El indicador de nivel de la batería parpadea cuando la capacidad de batería restante es baja.

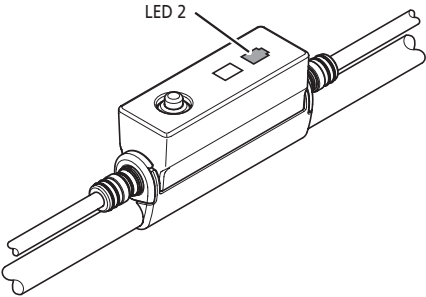


El ciclocomputador utiliza el cero para indicar que el nivel de la batería no permite efectuar la asistencia. Con el sistema SHIMANO STEPS, la luz puede mantenerse encendida durante un tiempo cuando la asistencia se detiene debido a la falta de batería. Por ello, el nivel de la batería mencionado anteriormente puede diferir del que se puede comprobar en la batería.

EW-EN100

Cuando la alimentación está encendida, el LED 2 indica el nivel de la batería.

Indicación del LED 2	Nivel de la batería
 (Iluminado en verde)	100 al 21 %
 (Iluminado en rojo)	20 % o menos
 (Parpadea en rojo)	Casi agotada



■ Cambio del modo de asistencia

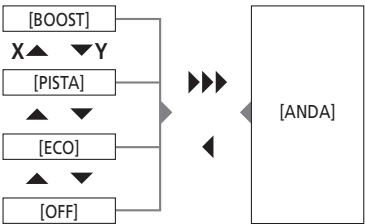
SC-E7000

Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para cambiar de modo de asistencia.



- [BOOST]: Aumento de asistencia
- [PISTA]: Asistencia en pista
- [ECO]: Asistencia eco
- [OFF]: Asistencia desactivada
- [ANDA]: Asistencia al caminar

* Si no hay ningún interruptor de asistencia, también puede mantener pulsado el botón de función para cambiar al modo de asistencia. No obstante, no podrá pasar al modo [ANDA].

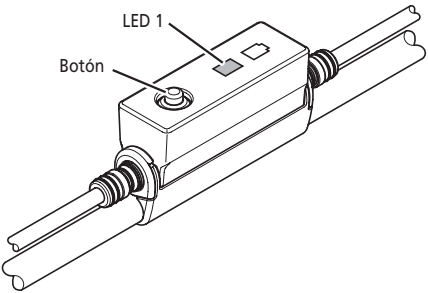
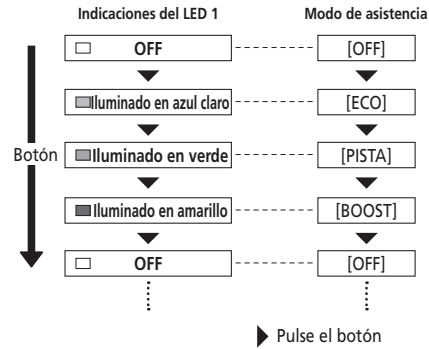


Realice una pulsación larga de Y
Pulse X brevemente

EW-EN100

1. Pulse el botón.

El modo de asistencia se cambia cada vez que lo pulsa.
El LED 1 indica el modo de asistencia actual.



■ Cambio al modo [ANDA] (modo de asistencia al caminar)

- El uso de la función del modo de asistencia al caminar está prohibido por ley en determinadas regiones.
- La función de asistencia al caminar funciona a un máximo de 6 km/h. Durante el cambio de marchas electrónico, la velocidad y el nivel de asistencia se controlan por la posición de la marcha.
- Si Asistencia-Y no se pulsa durante un minuto como mínimo, el sistema se reiniciará en el modo que había antes de seleccionar el modo [ANDA].
- La función de asistencia al caminar se activa cuando se conecta un sistema de cambio eléctrico como el XTR, DEORE XT SEIS. El sistema proporciona asistencia de acuerdo con la posición de la marcha detectada.

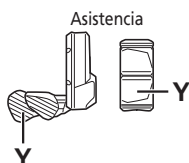
La "asistencia al caminar inteligente" proporciona al ciclista más potencia de par en condiciones de ascenso pronunciado en marchas inferiores.

La función de "asistencia rápida al caminar" funciona rápidamente al mantener pulsado SW desde cualquier modo.

Cambio al modo de asistencia al caminar

1. Mantenga pulsado Asistencia-Y hasta que alcance el estado siguiente.

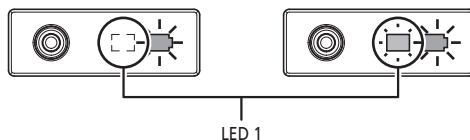
- SC-E7000: El modo de asistencia que aparece en la pantalla cambiará a [ANDA].
- EW-EN100: El LED 1 se ilumina en azul.



< EW-EN100 >

Asistencia desactivada

Modo de asistencia al caminar habilitado

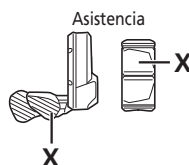
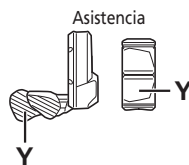


NOTA

Si no se puede pasar al modo [ANDA] por el motivo que fuere (como por ejemplo, porque la velocidad no es de [0 km/h] o porque se está ejerciendo presión sobre los pedales), se emitirá un sonido de advertencia al realizar el cambio.

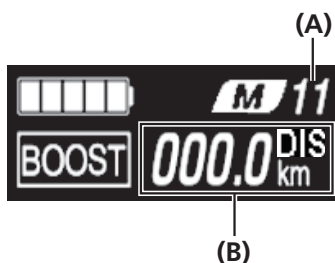
Funcionamiento del modo de asistencia al caminar

1. Siga pulsando Asistencia-Y mientras esté en modo de asistencia al caminar.
 - La asistencia al caminar solo funcionará mientras se pulse Asistencia-Y.
 - Si se conecta una unidad del selector al EW-EN100, el LED 1 parpadeará en azul cuando se inicie la asistencia al caminar.
2. Para cancelar el modo [ANDA], suelte Asistencia-Y y Asistencia-X.
 - Cuando se cancela el modo [ANDA], se reactiva el modo que estaba activo antes de establecer [ANDA].



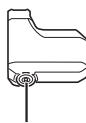
■ Pantalla de marcha actual y datos de viaje (SC-E7000)

- (A) Posición de la marcha (solo se muestra cuando se está usando el cambio de marchas electrónico)
- (B) Pantalla de datos de viaje



■ Cambio entre los datos de viaje visualizados

El tipo de datos de viaje mostrados cambia cada vez que se pulsa el botón de función, empezando por [DIS]. Si no se efectúa ninguna acción en 60 segundos, la pantalla volverá automáticamente a mostrar la velocidad actual.

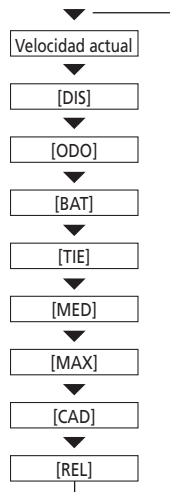


Botón de función

< Velocidad mostrada actual >



Elemento de pantalla	Descripción
-	Velocidad actual
[DIS]	Distancia recorrida
[ODO]	Distancia acumulada
[BAT]	Distancia restante *1*3
[TIE]	Tiempo de recorrido *2
[MED]	Velocidad media *2
[MAX]	Velocidad máxima *2
[CAD]	Velocidad de rotación de la biela *2
[REL]	Hora actual *2



- *1 Cuando se visualiza [BAT], no se muestra el nivel de la batería. La distancia restante de funcionamiento debe usarse solo como referencia.
- *2 Elemento opcional: Puede configurar los ajustes de la pantalla en E-TUBE PROJECT. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".
- *3 Si la asistencia al caminar está activada, en la pantalla [BAT] cambia a [BAT ---].

Borrar la distancia recorrida

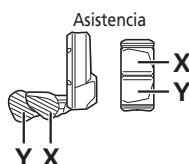
Puede borrar la distancia recorrida en la pantalla principal. Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran [TIE], [MED] y [MAX].

1. Cambie la pantalla de datos de viaje a [DIS] y pulse el botón de función durante 2 segundos.
2. Suelte el dedo cuando comience a parpadear la indicación [DIS].
En este estado, al pulsar el botón de función de nuevo se borra la distancia recorrida.
 - El indicador luminoso [DIS] deja de parpadear y la pantalla vuelve a su estado básico cuando no se realiza ninguna operación durante 5 segundos.

Acerca de los menús de ajustes

■ Acceso al menú de ajustes

1. Detenga su bicicleta.
2. Asegúrese de que [DIS] no se muestre en la pantalla y luego mantenga presionado el botón de función o Asistencia-X y Asistencia-Y hasta que la pantalla cambie al menú de configuración.

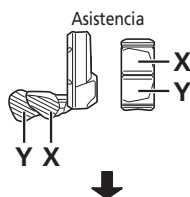


3. Seleccione un elemento del menú.

(1) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor en el menú de ajustes.

(2) Pulse el botón de función.

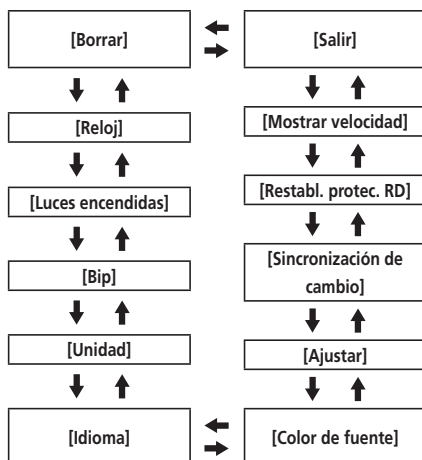
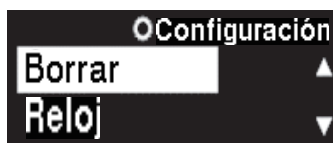
La pantalla cambia al elemento de menú seleccionado.



< Pantalla básica >



< Pantalla del menú de ajustes >



Elementos configurables	Detalles
[Borrar]	Ajustes de borrado
[Reloj]	Ajuste del reloj
[Luces encendidas]	Encendido/apagado de la luz
[Bip]	Encendido/apagado del ruido de la señal acústica
[Unidad]	Cambio entre km y millas
[Idioma]	Ajuste de idioma
[Color de fuente]	Ajuste del color de la fuente
[Sincronización de cambio]*1	Ajuste de la unidad de cambio de marchas electrónico
[Restabl. protec. RD]*2	Activación de Restabl. protec. RD
[Mostrar velocidad]	Ajusta la velocidad mostrada para que coincida con la de otro dispositivo.
[Salir]	Volver a la pantalla principal

* 1 No utilizado.

* 2 Solo si el desviador trasero es una unidad de cambio de marchas electrónico.

■ [Borrar] Restablecimiento del ajuste

Restablecimiento de la distancia recorrida al valor predeterminado.

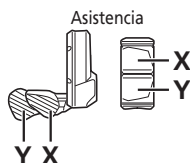
Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran [TIE], [MED] y [MAX].

1. Entre en el menú [Borrar].

(1) Inicie el menú de ajustes.

(2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y, seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse el botón de función.

2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar [DST].

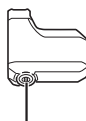


Elementos configurables	Detalles
[Salir]	Volver a la pantalla de lista de menú
[DST]	Restablecer la distancia recorrida

3. Pulse el botón de función para confirmar.

Después de restablecerla, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.

- Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran [TIE], [MED] y [MAX].



Botón de función



■ [Reloj] Ajuste de la hora

Configure el ajuste "Reloj". En primer lugar, ajuste la "hora" y, a continuación, los "minutos".

En los pasos 2 y 4 del siguiente procedimiento puede cambiar los valores rápidamente manteniendo pulsado Asistencia-X o Asistencia-Y.

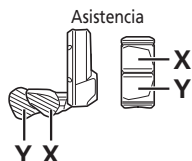
1. Entre en el menú [Reloj].

(1) Inicie el menú de ajustes.

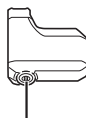
(2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y, seleccione [Reloj] y, a continuación, pulse el botón de función.

2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar el tiempo.

- Pulse Asistencia-X para aumentar los números.
- Pulse Asistencia-Y para disminuir los números.



3. Pulse el botón de función para seleccionar el valor y cambiar al ajuste de minutos.

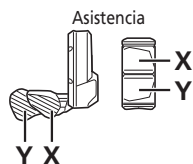


Botón de función



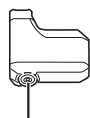
4. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar los minutos.

- Pulse Asistencia-X para aumentar el valor.
- Pulse Asistencia-Y para disminuir el valor.



5. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.

- Después de la confirmación, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.

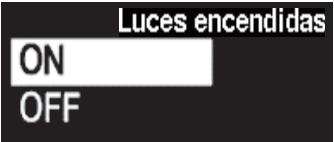
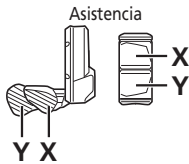


Botón de función

■ [Luces encendidas] Luz encendida/apagada

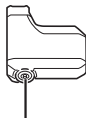
Configure el ajuste de la luz alimentada por batería.

- 1. Entre en el menú [Luces encendidas].
 - (1) Inicie el menú de ajustes.
 - (2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y, seleccione [Luces encendidas] y, a continuación, pulse el botón de función.
- 2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar el ajuste necesario.



Elementos configurables	Detalles
[ON]	Mantener la luz siempre encendida
[OFF]	Mantener la luz siempre apagada

- 3. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.
 - Después de la confirmación, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.

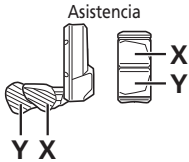


Botón de función

■ [Bip] Configuración del aviso acústico

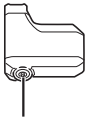
La señal acústica se puede activar/desactivar. Aunque [Bip] esté ajustado en [OFF], sonará una señal acústica cuando haya un funcionamiento incorrecto, error del sistema, etc.

- 1. Entre en el menú [Bip].
 - (1) Inicie el menú de ajustes.
 - (2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y, seleccione [Bip] y, a continuación, pulse el botón de función.
- 2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar el ajuste necesario.



Elementos configurables	Detalles
[ON]	Activar las señales acústicas
[OFF]	Desactivar las señales acústicas

- 3. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.
 - Después de la confirmación, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.

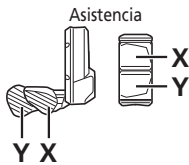


Botón de función

■ [Unidad] Cambio a km/millas

Se puede cambiar entre las unidades de distancia (km/millas).

- 1. Entre en el menú [Unidad].
 - (1) Inicie el menú de ajustes.
 - (2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y, seleccione [Unidad] y, a continuación, pulse el botón de función.
- 2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar el ajuste necesario.



Elementos configurables	Detalles
[km]	Mostrado en km
[mile]	Mostrado en millas

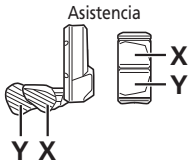
- 3. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.
 - Después de la confirmación, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.



■ [Idioma] Ajuste de idioma

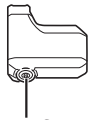
Permite configurar el ajuste de idioma.

- 1. Entre en el menú [Idioma].
 - (1) Inicie el menú de ajustes.
 - (2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar [Idioma] y, a continuación, pulse el botón de función.
- 2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar el ajuste necesario.



Elementos configurables
[English]
[Français]
[Deutsch]
[Nederlands]
[Italiano]
[Español]

- 3. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.
 - Después de la confirmación, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.

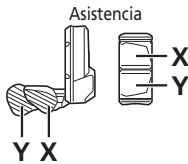


Botón de función

■ [Color de fuente] Ajuste del color de la fuente

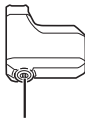
Es posible modificar el color de fuente.

- 1. Entre en el menú [Color de fuente].
 - (1) Inicie el menú de ajustes.
 - (2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar [Color de fuente] y, a continuación, pulse el botón de función.
- 2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar el ajuste necesario.

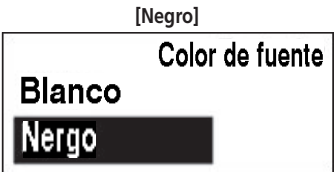


Elementos configurables
[Blanco]
[Negro]

- 3. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.
 - Después de la confirmación, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.



Botón de función



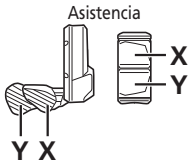
■ [Ajustar] Ajuste del cambio de marchas con la unidad de cambio de marchas electrónico

Se puede ajustar el cambio de marchas solo cuando se utiliza una unidad de cambio de marchas electrónico. Si necesita ajustar el desviador, póngase en contacto con el punto de venta.

■ [Restabl. protec. RD] Restablecimiento de la protección RD

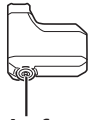
Para proteger el sistema cuando la bicicleta se cae y se somete a un fuerte impacto, la función de protección RD activará y reducirá momentáneamente la conexión entre el motor y el eslabón, dificultando el funcionamiento correcto del cambio trasero. Ejecutando el restablecimiento de la protección RD se restaura la conexión entre el motor y el eslabón, así como el funcionamiento del cambio trasero.

1. Entre en el menú [Restabl. protec. RD].
 - (1) Inicie el menú de ajustes.
 - (2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y, seleccione [Restabl. protec. RD] y, a continuación, pulse el botón de función.
2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar el ajuste necesario.



Elementos configurables	Detalles
[OK]	Se activará el restablecimiento de la protección RD
[Cancelar]	Para no ejecutar el restablecimiento de la protección RD, seleccione [Cancelar]

3. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.



Botón de función



4. Gire el brazo de la biela.
Se ha restablecido la conexión del motor y el eslabón.

■ [Mostrar velocidad] Ajustar velocidad mostrada

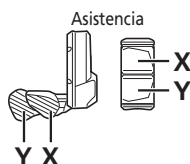
Ajusta la velocidad mostrada cuando hay una diferencia entre la velocidad mostrada en el ciclocomputador y otros dispositivos. Si se ajusta la pantalla del ciclocomputador, la velocidad real puede ser más alta que la velocidad mostrada. Tenga esto en cuenta si utiliza la bicicleta en un área con límite de velocidad.

1. Acceda al menú [Mostrar velocidad].

- (1) Inicie el menú de ajustes.
- (2) Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y, seleccione [Mostrar velocidad] y, a continuación, pulse el botón de función.

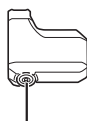
2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar el número.

- Pulse Asistencia-X para aumentar el número. El número mostrado para la velocidad aumenta.
- Pulse Asistencia-Y para disminuir el número. El número mostrado para la velocidad disminuye.



3. Pulse el botón de función para confirmar el ajuste.

- Después de la confirmación, la pantalla regresará automáticamente a la pantalla de lista de menú.



Botón de función

■ [Salir] Cierre de la pantalla del menú de configuración

Vuelve a la pantalla básica.

1. Compruebe que aparece la pantalla de la lista de menús.

2. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para seleccionar [Salir], y luego pulse el botón de función.

- * La pantalla vuelve a la pantalla básica.

Ajustes (EW-EN100)

La función de ajuste no se puede utilizar mientras se conduce la bicicleta.

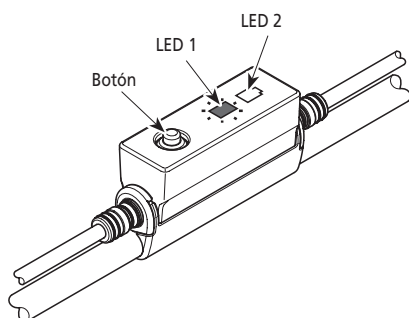
■ Restablecer protección RD

Para proteger el sistema cuando la bicicleta se cae y se somete a un fuerte impacto, la función de protección RD activará y reducirá momentáneamente la conexión entre el motor y el eslabón, dificultando el funcionamiento correcto del cambio trasero.

Ejecutando el restablecimiento de la protección RD se restaura la conexión entre el motor y el eslabón, así como el funcionamiento del cambio trasero.

1. Mantenga pulsado el botón (unos ocho segundos) hasta que el LED 1 parpadee de color rojo.

Cuando el LED 1 parpadee, suelte el botón. Si solo parpadea en rojo el LED 1, el sistema estará en el modo de restablecimiento de protección RD.



2. Gire el brazo de la biela.

Se ha restablecido la conexión del motor y el eslabón.

■ Ajustar

Se puede ajustar el cambio de marchas solo cuando se utiliza una unidad de cambio de marchas electrónico.

Si necesita ajustar el desviador, póngase en contacto con el punto de venta.

Conexión y comunicación con dispositivos

Se puede configurar el sistema y actualizar el firmware cuando la bicicleta se conecta a un dispositivo.

Se necesita E-TUBE PROJECT para configurar y actualizar el firmware de SHIMANO STEPS.

Descargue E-TUBE PROJECT desde el sitio web de asistencia (<https://e-tubeproject.shimano.com>).

Para obtener información sobre cómo instalar E-TUBE PROJECT, consulte la página web de asistencia.

NOTA

- Para conectar SHIMANO STEPS Serie E7000 a un PC se necesita SM-PCE1/SM-PCE02. Se necesitará SM-JC40/SM-JC41 en las situaciones siguientes.
 - No hay puertos E-TUBE libres en el ciclocomputador (por ejemplo, si se utiliza un cambio de marchas electrónico)
- El firmware está sujeto a cambios sin previo aviso. Si es necesario, póngase en contacto con el punto de venta.
- No es posible la conexión con dispositivos durante la carga.

■ Acerca de las funciones inalámbricas

Funciones

Se pueden comprobar las últimas funciones actualizando el software a través de E-TUBE PROJECT. Para más información, consulte en el punto de venta.

Conexión ANT

La unidad inalámbrica puede enviar toda la información visualizada en la pantalla básica del ciclocomputador a un dispositivo externo.

Conexión Bluetooth® LE

La unidad inalámbrica puede enviar toda la información visualizada en la pantalla básica del ciclocomputador a un dispositivo externo.

Puede utilizarse E-TUBE PROJECT para smartphones/tabletas si se ha establecido una conexión Bluetooth® LE con un smartphone/tableta. Puede utilizar E-TUBE RIDE para comprobar los datos de viaje en un smartphone conectado por Bluetooth® LE incluso si se utiliza el EW-EN100.

Cómo realizar las conexiones

Para conectar un dispositivo externo al SC-E7000 o al EW-EN100 de manera inalámbrica, el dispositivo deberá estar en modo de conexión. Para obtener más información sobre cómo establecer los dispositivos externos en modo de conexión, consulte el manual del usuario correspondiente al dispositivo externo.

Conexión ANT

Pueden recibirse comunicaciones cuando se conecte SHIMANO STEPS. Cambie el dispositivo externo al modo conexión y, a continuación, conéctelo.

Conexión Bluetooth® LE

La comunicación solo podrá recibirse en las situaciones siguientes. Asegúrese de cambiar el dispositivo externo al modo conexión antes de tiempo.

- En los 15 segundos posteriores a conectar SHIMANO STEPS
- En los 15 segundos posteriores a pulsar cualquier botón distinto al interruptor de encendido SHIMANO STEPS.

Sistema inalámbrico digital de 2,4 GHz

Tecnología inalámbrica digital de 2,4 GHz, es decir, la misma utilizada para redes LAN inalámbricas.

Sin embargo, en muy raras ocasiones, objetos y lugares pueden generar ondas electromagnéticas potentes e interferencias que pueden causar medidas incorrectas.






- Televisores, ordenadores, radios, motores, o en automóviles y trenes.
- Cruces de ferrocarril y cerca de las vías del tren, alrededores de estaciones de emisión de televisión y bases de radares.
- Otros ordenadores inalámbricos o luces controladas digitalmente.


Especificaciones del sistema inalámbrico

N.º de modelo	SC-E7000	EW-EN100
Banda de frecuencia	2.402 - 2.480 MHz	2.402 - 2.480 MHz
Potencia de la frecuencia de radio máxima	+4 dBm	+4 dBm
Versión de firmware	4.0.0	4.0.0

■ Indicaciones de error de la lámpara LED de la batería

Los errores del sistema y advertencias similares se indican mediante las lámparas LED de la batería a través de varios patrones de iluminación.

Tipo de indicación de error	Estado de indicación	Patrón de iluminación *1	Recuperación
Error del sistema	Error de comunicación con el sistema de la bicicleta		Asegúrese de que el cable no esté suelto o mal conectado. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
Protección de temperatura	Si la temperatura supera los valores de funcionamiento garantizado, se desconecta la salida de la batería.		Deje la batería en un lugar fresco alejada de la luz solar directa hasta que la temperatura interna de la batería se reduzca lo suficiente. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
Error de autenticación de seguridad	Se muestra si no está conectada una unidad de transmisión original. Se muestra si alguno de los cables está desconectado.		Conecte una batería y una unidad de transmisión originales. Compruebe el estado de los cables. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta.
Error de carga	Se muestra si se ha producido un error durante la carga.		Retire el cargador de la batería y pulse el botón de alimentación. Si aparece un error, póngase en contacto con una agencia.
Fallo de funcionamiento de la batería	Fallo eléctrico en el interior de la batería		Pulse el botón de alimentación de la batería para encenderla de nuevo.

*1  : Sin luz  : Encendida  : Parpadeando

■ Mensajes de error en el ciclocomputador

Advertencias

Este indicador desaparecerá cuando se resuelva la situación.
Si la situación no mejora, póngase en contacto con un distribuidor.



Lista de advertencias

Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento mientras se visualiza la advertencia	Solución
W010	La temperatura de la unidad de transmisión es superior a lo que es durante los momentos de funcionamiento normal.	Es posible que la asistencia eléctrica sea inferior a la habitual.	Deje de usar la función de asistencia hasta que se haya reducido la temperatura de la unidad de transmisión.
W011	No se puede detectar la velocidad de desplazamiento.	Puede que la velocidad máxima hasta la que llega la asistencia eléctrica sea inferior a la habitual.	<p>Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor de bicicletas local para solicitar asistencia si es posible que suceda lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sensor de velocidad está instalado en una posición incorrecta. • El imán incluido con el disco de freno se ha desprendido.
W013	La inicialización del sensor de par no se ha completado correctamente.	Es posible que la asistencia eléctrica sea inferior a la habitual.	Apartando el pie del pedal, pulse el botón de alimentación de la batería y vuelva a encender la alimentación.
W020	Si la temperatura supera el intervalo de funcionamiento garantizado, se desconecta la salida de la batería.	No se iniciará ninguna función del sistema.	Si se ha superado la temperatura apta para la descarga, deje la batería en un lugar fresco alejado de la luz solar directa hasta que la temperatura interna de la batería se reduzca lo suficiente. Si la temperatura es inferior a la adecuada para la descarga, déjela en un lugar interior hasta que su temperatura interna sea la apropiada.
W032	Es posible que se haya instalado un desviador electrónico en lugar de un desviador mecánico.	<p>Es posible que la asistencia eléctrica proporcionada en el modo [ANDA] sea inferior a la habitual.</p> <p>* Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.</p>	Vuelva a instalar el desviador para cuyo apoyo está configurado el sistema.

Errores

Si se muestra un mensaje de error en toda la pantalla, siga uno de estos procedimientos para reiniciar la pantalla.

- Pulse el botón de alimentación de la batería.
- Retire la batería del soporte.



NOTA

Si la situación no mejora incluso después de haber vuelto a encender (ON) la alimentación, póngase en contacto con un distribuidor.

Lista de errores

Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento cuando se visualiza el error	Solución
E010	Se ha detectado un error del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Pulse el botón de alimentación de la batería para encenderla de nuevo.
E013	Se ha detectado una anomalía en el firmware de la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.
E014	Puede que el sensor de velocidad se haya instalado en una posición incorrecta.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.
E020	Se ha detectado un error de comunicación entre la batería y la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Compruebe que el cable esté conectado correctamente entre la unidad de transmisión y la batería.
E021	La batería conectada a la unidad de transmisión cumple con los estándares del sistema pero no es compatible.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Pulse el botón de alimentación de la batería para encenderla de nuevo.

Código	Condiciones previas para su visualización	Restricciones de funcionamiento cuando se visualiza el error	Solución
E022	La batería conectada a la unidad de transmisión no cumple con los estándares del sistema.	No se iniciará ninguna función del sistema.	Pulse el botón de alimentación de la batería para encenderla de nuevo.
E023	Fallo eléctrico en el interior de la batería	No se iniciará ninguna función del sistema.	Pulse el botón de alimentación de la batería para encenderla de nuevo.
E024	Error de comunicación con el sistema de la bicicleta	No se iniciará ninguna función del sistema.	Asegúrese de que el cable no esté suelto o mal conectado.
E025	Se muestra si no está conectada una unidad de transmisión original. Se muestra si alguno de los cables está desconectado.	No se iniciará ninguna función del sistema.	Conecte una batería y una unidad de transmisión originales. Compruebe el estado de los cables.
E033	El firmware actual no es compatible con el funcionamiento del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Conéctese a E-TUBE PROJECT y actualice el firmware de toda la unidad.
E043	Parte del firmware del ciclocomputador puede estar dañado.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Póngase en contacto con el punto de venta o con un distribuidor de bicicletas.

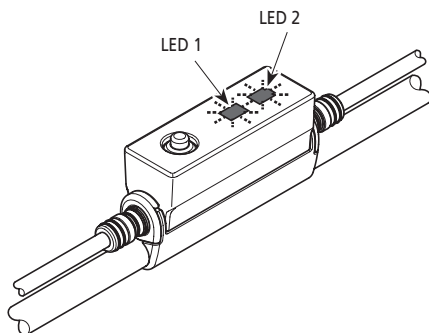
Indicaciones de error (EW-EN100)

Si se produce un error, los dos LED del EW-EN100 parpadearán rápidamente en rojo al mismo tiempo.

En este caso, siga uno de los procedimientos siguientes para restablecer la indicación.

- Pulse el interruptor de encendido de la batería para apagar (OFF) la alimentación.
- Extraiga la batería del soporte.

Si la situación no mejora incluso después de haber vuelto a encender (ON) la alimentación, póngase en contacto con un distribuidor.



■ Solución de problemas

Función de asistencia

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
No funciona la asistencia.	¿Se ha cargado suficientemente la batería?	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	¿Se está desplazando por pendientes largas en verano o lleva mucho tiempo transportando una carga pesada? La batería puede haberse sobrecalentado.	Apague la alimentación, espere unos minutos y repita la comprobación.
	La unidad de transmisión (DU-E7000), el ciclocomputador (SC-E7000) o el interruptor de asistencia (SW-E7000-L) pueden no haberse conectado correctamente o puede haber un problema con uno o más de ellos.	Póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Es demasiado alta la velocidad?	Compruebe la pantalla del ciclocomputador. No se activa la asistencia a velocidades superiores a las fijadas por el fabricante.
No funciona la asistencia.	¿Está pedaleando?	La bicicleta no es una motocicleta, por lo que debe utilizar los pedales.
	¿El modo de asistencia está establecido en [OFF]?	Establezca el modo de asistencia en un modo distinto de [OFF]. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Está encendido el sistema?	Pulse el botón de alimentación de la batería para encender la alimentación. Si la alimentación no se enciende o si no hay sensación de asistencia al encender la alimentación, póngase en contacto con el punto de venta.
La distancia recorrida con asistencia es demasiado corta.	La distancia recorrida puede ser más corta dependiendo de las condiciones de la carretera, la posición del cambio y el tiempo total de uso de la luz.	Compruebe la carga de la batería. Si la batería está casi agotada, recárguela.
	Las características de la batería se reducirán durante el tiempo invernal.	Esto no indica ningún problema.
	La batería es un consumible. Las recargas repetidas y los largos periodos de uso harán que la batería se deteriore (pierda rendimiento).	Si la distancia que se puede recorrer con una carga es muy corta, sustituya la batería por otra nueva.
	¿Se ha cargado completamente la batería?	Si la distancia que se puede recorrer cuando la batería está completamente cargada ha disminuido, es posible que la batería se haya degradado. Sustituya la batería por otra nueva.

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Se pedalea con dificultad.	¿Se han inflado las cubiertas a una presión suficiente?	Utilice una bomba para añadir aire.
	¿El modo de asistencia está establecido en [OFF]?	Ponga el modo de asistencia en [BOOST]. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.
	La batería puede estar agotándose.	Tras cargar la batería correctamente, compruebe de nuevo el nivel de asistencia. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Ha encendido la alimentación con un pie sobre un pedal?	Encienda de nuevo la alimentación sin ejercer presión sobre el pedal. Si sigue sin notar que recibe asistencia, póngase en contacto con el punto de venta.

Batería

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
La batería se descarga rápidamente.	La batería puede estar llegando al final de su vida útil.	Sustituya la batería por otra nueva.
No se puede recargar la batería.	¿Está el enchufe del cargador insertado correctamente en la toma eléctrica?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin poder recargarse, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Se ha insertado el enchufe de carga correctamente en la batería?	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de carga, y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin poder recargarse, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Está el adaptador de carga conectado correctamente al enchufe de carga, o al puerto de carga de la batería?	Conecte correctamente el adaptador de carga al enchufe de carga o al puerto de carga de la batería y vuelva a realizar la carga. Si la batería sigue sin cargarse, consulte con su distribuidor.
	¿Están sucios el terminal de conexión del cargador de batería, el adaptador de carga o la batería?	Limpie los terminales de conexión con un paño seco y repita la operación de recarga. Si la batería sigue sin poder recargarse, póngase en contacto con el punto de venta.
La batería no comienza a cargarse cuando se conecta el cargador.	La batería puede estar llegando al final de su vida útil.	Sustituya la batería por otra nueva.
La batería y el cargador se están calentando.	La temperatura de la batería o el cargador puede haber superado el rango de temperatura de funcionamiento.	Detenga la recarga, espere unos momentos y reanude la recarga. Si la batería se ha calentado tanto que no se puede tocar, puede que signifique que la batería presenta un problema. Póngase en contacto con el punto de venta.
El cargador se ha calentado.	Si se utiliza continuamente el cargador para cargar baterías, puede calentarse.	Espere unos minutos antes de utilizar de nuevo el cargador.

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
El LED del cargador no se ilumina.	¿Se ha insertado el enchufe de carga correctamente en la batería?	Compruebe si hay algún objeto extraño en la conexión antes de introducir el enchufe de carga. Si no hay cambios, póngase en contacto con el punto de venta.
	¿Se ha cargado completamente la batería?	Si la batería se ha cargado completamente, se apaga el LED del cargador de batería, pero esto no indica un fallo de funcionamiento. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe del cargador, y repita la operación de recarga. Si el LED del cargador sigue sin iluminarse, póngase en contacto con el punto de venta.
No se puede retirar la batería.		Póngase en contacto con el punto de venta.
No se puede insertar la batería.		Póngase en contacto con el punto de venta.
Sale líquido de la batería.		Póngase en contacto con el punto de venta.
Se detecta un olor extraño.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el punto de venta.
Sale humo de la batería.		Deje de utilizar la batería inmediatamente y póngase en contacto con el punto de venta.

Luces

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
La luz delantera o la luz trasera no se iluminan ni cuando se pulsa el interruptor.	Los ajustes de E-TUBE PROJECT pueden ser incorrectos.	Póngase en contacto con el punto de venta.

Ciclocomputador

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
El ciclocomputador no se visualiza al pulsar el botón de alimentación de la batería.	La carga de la batería puede ser insuficiente.	Recargue la batería e intente encender la alimentación de nuevo.
	¿Está encendida la alimentación?	Mantenga pulsado el botón de alimentación para encender la alimentación.
	¿Se está cargando la batería?	La alimentación no puede encenderse mientras la batería está montada en la bicicleta y se está cargando. Detenga la carga.
	¿Está instalado correctamente el conector del cable eléctrico?	Compruebe que no esté desconectado el conector del cable eléctrico que conecta la unidad del motor con la unidad de transmisión. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.
	Puede que esté conectado algún componente que el sistema no puede identificar.	Póngase en contacto con el punto de venta.

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
No se muestra la posición de la marcha.	La posición del cambio solo se muestra cuando se utiliza la unidad de cambio de marchas electrónico.	Compruebe si está desconectado el conector del cable eléctrico. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.
Puede estar apagada la señal acústica.		Cambie el ajuste. Consulte "[Bip] Configuración del aviso acústico".
No se puede iniciar el menú de ajustes mientras se conduce la bicicleta.	El producto ha sido diseñado de modo que, si detecta que se está conduciendo la bicicleta, no se puede iniciar el menú de ajustes. Esto indica ninguna anomalía.	Pare la bicicleta y realice los ajustes.

Otros

Síntoma	Causa/Posibilidad	Solución
Cuando se pulsa el interruptor, se oyen dos señales acústicas, y no se puede utilizar el interruptor.	Se ha desactivado el funcionamiento del interruptor que se está pulsando.	Esto no indica ningún fallo de funcionamiento.
Suenan tres señales acústicas.	Se ha producido un error o advertencia.	Esto ocurre cuando se muestra una advertencia o error en el ciclocomputador. Consulte la sección "Mensajes de error en el ciclocomputador" y siga las instrucciones correspondientes al código apropiado.
Cuando se utiliza un cambio de marchas electrónico, siento que el nivel de asistencia se reduce al aplicar el cambio.	Esto ocurre porque el nivel de asistencia se está ajustando al nivel óptimo por el computador.	Esto no indica ningún fallo de funcionamiento.
Se produce un sonido tras realizarse el cambio de marchas.		Póngase en contacto con el punto de venta.
Se oye un ruido de la rueda trasera durante la conducción normal.	Puede que el ajuste del cambio de marchas no se haya realizado correctamente.	Para el cambio de marchas mecánico Ajuste la tensión del cable. Para obtener más información, consulte las Instrucciones de servicio del desviador. Para el cambio de marchas electrónico Póngase en contacto con el punto de venta.
Cuando se para la bicicleta, la marcha no cambia a la posición predefinida en el modo de arranque.	Quizás haya ejercido demasiada fuerza sobre los pedales.	Si aplica menos fuerza sobre los pedales, el cambio de marchas funciona con mayor facilidad.

*** Número de llave**

El número que acompaña a la llave es necesario para comprar llaves adicionales.
Anote el número en el cuadro siguiente y guárdelo en un lugar seguro.

Número de llave